

Portuguese translation of *Newborn risk assessment*

Anexo 2 Appendix 2

Avaliação de risco nos recém-nascidos *Newborn risk assessment*

- 1 Algum dos pais ou avós da criança são naturais de outros países que não a Irlanda ou o Reino Unido? Sim/Não
Were any of the infant's parents or grandparents born outside Ireland or the UK? Yes/No

Em caso afirmativo, indique o país/países.
*If yes, state country/countries of birth.**

- 2 A criança irá residir fora da Irlanda ou do Reino Unido durante mais de um mês? Sim/Não
Will the infant be living outside Ireland or the UK for more than one month? Yes/No

Em caso afirmativo, indique o país/países.
*If yes, state country/countries.**

- 3 Algum membro do agregado familiar tem TB actualmente ou existe a suspeita de ter contraído TB nos últimos 5 anos? Sim/Não
*Does anyone in the household/family circle have TB at present or is suspected of having TB or had TB in the past 5 years?** Yes/No

Em caso afirmativo, forneça detalhes.
If yes, give details.

- 4 É necessária a BCG? Sim/Não
Is BCG required? Yes/No

* Doctor/nurse/midwife must review the current information of TB incidence and recommendations for use of BCG vaccine (see HPA website http://www.hpa.org.uk/infections/topics_az/tb/epidemiology/who_table1.htm). BCG should be offered where the country recorded has an incidence of TB of 40/100,000 or greater. This includes most of Eastern Europe, Asia, Africa, Indian sub continent, Central and South America, and Portugal (Dec 2005) - except where the mother is HIV positive, when specialist advice is required.

**See recommended contact management advice.

06/06